

إستمارة تعريفية

بيانات الدائن :-

اسم الدائن \ (الشركة)	Sadad Construction CO.L.L.C.	ملاحظات
رقم البطاقة \	611293	Said Humaid Mohamed AL-Harsousi
(رقم السجل التجاري)	1061153	
العنوان	Hema	
رقم الهاتف	95503555	

بيانات المدين :-

اسم المدين \ (الشركة)	Sarooj	ملاحظات
رقم البطاقة \		
(رقم السجل التجاري)		
العنوان	Ruwi	
رقم الهاتف	94194435	

❖ نسبة التحصيل: 10%

❖ تاريخ استلام الملف: 1\6\2023

❖ مبلغ المطالبة: (5300)

❖ الوثائق المتوفرة :

bill

❖ اسم وتوقيع مستلم الملف : محمد الرواحي

المتابعات

[illegible]

SAROUS

Mohd Bader

Balance - 5300-

9419 4435

کیر ۱۸ فن / تجدید
قبل اسبوعین

<sadad55555@gmail.com> said alharsosi

MGM

attn

رسالة واحدة

4 مارس 2020 7:07 م

<sadad55555@gmail.com> said alharsosi
<prasanth.tk@sarooj.com> Prasanth Tk

Dear sir,

we would like to inform that we request to de hire our vehicle No.(1774 ma) truck,(7513 y m) trailer.
because it breakdown, it huge issue so need more time and fund and our finical situation it's too bad so we can't solve the
issue soon we inform you kindly our vehicle stopped more than 15 days by that problem.
and also we have pending amount with yours more than 8 months
please answer us soon possible.

with

Regard & Thanks

Saied Humid Alharsosi

تمت مراجعة شركة إصا وج أنطوان لعدد بركنت والحمام بالصفة لشكا
2X6 في نقطة الترم وذلك لبيع بصفة وقرا لمرافق البناحية سم فضا
وقد تم تأجيلها لمباشرة العمل. 14/3/2020 م.



اتفاقية تاجير

المرجع: في نفس م. سي ام. سي / النسخة 2394

تم التوقيع على هذه الاتفاقية بتاريخ 2019/05/09 بين كل من

10

شركة الصناعات
1413
مملكة

— 10 —

08048763 : ٠٨٠٤٨٧٦٣

الموعظ

شركة مساهمة الانشاءات

11-11-11

رمز البريدي 711 - منطقة شمال

Figure 3

معامله شماره : 95503555

0-1 مواضيع عامة

الفصل الثاني

لقد استلحيت الفقيه الساجد هذا التاريخ (يعني حسب التقويم) وذلك

[illegible]

١٠ ضمان وجود المعدات المستخدمة في الموقع المحدد (موجب

البند 5) والالتزام بتنفيذ شروط البند 2 من هذه الاتفاقية.

(ب) لتفقد المتطلبات الواردة في البند رقم 2 ورقم 3 من هذه الاتفاقية.

١٠ ضمان المودع لتفاني جميع المستشفيات القانونية وعن ضمانها

صلاحية رخص القيادة، ومستندات تسجيل المعدات وغيرها

مطول فترة الإبحار (إرفق السج).

2-1 الانتقال إلى الموقع

شال ☐ المستأجر ☒ الموعد ☐ عملية نقل المعدات المستأجرة

الموقع المحدد بموجب البند رقم 5 من هذه الاتفاقية.

توليد ☐ المستأجر ☒ المأجر عملية نقل المعدات المستأجرة

عن الموقع المحدد (بموجب البلد رقم 5 من هذه الاتفاقية) عند

من المصالح العامة التي يجب أن تكون في الحسبان

البناء كره الإيجار أو كره البناء

مكتبة من القرآن

في حالة قيام المأجر بنقل المعدات من أو إلى الموقع المحدد، يقوم

المستأجر بتسديد تكلفة النقل من أو إلى الموقع إلى الموفر بموجب

الشيء من هذه الاتفاقية

فصل في بيان

Title: Hire Agreement

2.0 HIRED PLANT

2.1 General

The Hirer shall ensure that all legal requirements (including but not limited to registration papers, driving licenses, and operators' labor cards) are met and maintained in order for the duration of the Hire Period.

2.2 Insurance

- The Hirer shall make sure that all the hired plant is insured during mobilization and demobilization.
- The Principal shall provide insurance cover for the hired plant as long as it is working on site.
- The Hirer shall notify The Principal within 24 hours of any incident or circumstance that may give rise to a Claim against The Principal's representative.
- If a covered person is injured, The Hirer must immediately notify The Principal of the incident.

2.3 Hired Plant Working Condition

- The Hirer shall ensure that the Hired Plant and all parts of the plant are kept and maintained to the satisfaction of The Principal.
- The Hirer shall pay for all maintenance, servicing, and repairing costs including the costs of all lubricants, spare parts, and any other items necessary to keep the Hired Plant's condition to the satisfaction of The Principal.
- The Principal and / or The Principal's representative may, for a duration that he deems necessary, stand down the Hired Plant or any part of the Plant to allow for maintenance, servicing, and / or repairing of the Hired Plant. The Principal shall not pay for this period of time.

2.4 Working Hours & Record

- Aside from the stand down time referred to in Clause 2.3, the Plant is expected to work 10 hours per day and a total of 260 hours a month.
- The Principal's representative and the Hirer may by mutual agreement vary the working hours to include overtime (hours worked over and above the total hours alluded to in Clause 2.4.a). Any working hours beyond the 260 hours will be accounted for as extra charges and will be calculated based on the hourly rate specified in Item 8.
- The Principal's representative shall submit a timesheet that shows a break-down of: 1. The actual daily hours of work (including any hours of overtime), 2. The hours of idle time, 3. The hours stand-down time (in particular for maintenance and / or breakdown time).

2.5 Diesel

The Principal shall provide the hired plant with diesel at his own cost as long as the machine on site, or unless otherwise specified.

2-0 المعدات المستأجرة

1-2 مواضيع عامة

يضمن المؤجر تلبية جميع المتطلبات القانونية (ومن ضمنها صلاحية رخص القيادة، ومستندات تسجيل المعدات، وبيانات عمل القائمين بتشغيل المعدات) وغيرها طوال فترة الإيجار) واستمرار صلاحيتها لغاية نهاية فترة الإيجار.

2-2 التأمين

- يتولى المؤجر مسؤولية ضمان وجود التأمين المناسب خلال فترة الانتقال من وإلى الموقع.
- يقوم المستأجر بتوفير تغطية تأمينية للمعدات المستأجرة طالما أن المعدات مستمرة بالعمل في الموقع.
- يتولى المؤجر مسؤولية إعلام المستأجر خلال 24 ساعة عن أية خبطة أو ظروف يمكن أن تؤدي إلى مطالبات ضد ممثل المستأجر.
- في حالة إصابة شخص مشمول بالتأمين، يتولى المؤجر مسؤولية إعلام المستأجر مباشرة بهذه الحالة.

3-2 ظروف عمل المعدات المستأجرة

- يتولى المؤجر مسؤولية صيانة المعدات وجميع القطع المعنية بها بموجب معايير المستأجر.
- يقوم المؤجر بتسديد تكاليف جميع أعمال الصيانة، والخدمة، والتصليح، بما فيها تكاليف جميع الشحومات وتزييت وقطع الغيار وأية مواد أخرى ضرورية لاستمرار المعدات المستأجرة بحالة عظمة بحسب معايير المستأجر.
- يجوز لممثل المستأجر و / أو المؤجر توقيف المعدات المستأجرة أو أية قطعة منها عن العمل، لفترة مناسبة بحسب صلاحيتها، للقيام بعملات الصيانة والخدمة والتصليح للمعدات المستأجرة. لا تحمل المستأجرة تكلفة هذه الفترة الزمنية.

4-2 ساعات العمل والسجلات

- أعدا عن فترة توقيف العمل بموجب البند 3-2 أعلاه، من المتوقع أن تعمل المعدات لفترة 10 ساعات باليوم، وما مجموعه 260 ساعة بالشهر.
- بموجب الاتفاق المتبادل، يجوز لممثل المستأجر والمؤجر تغيير ساعات العمل لتشمل ساعات العمل الإضافية (ساعات العمل أكثر أو بعد ساعات العمل المشار إليها في البند 4-2 أ). ساعات العمل التي تزيد لأكثر من 260 ساعة يتم حسابها على أنها تكاليف إضافية، ويتم حسابها على أساس الأجرة بالساعة المحددة في البند 8.
- يقوم ممثل المستأجر بتقديم جداول العمل تظهر فيها التفاصيل التالية: 1 - عدد ساعات العمل الفعلية باليوم (شاملة ساعات العمل الإضافية)، 2 - عدد ساعات وقت التوقف، 3- عدد ساعات توقيف العمل (وخاصة لأغراض الصيانة و / أو الأعطال).

5-2 ديزل

يقوم المستأجر بتوفير وقود الديزل للمعدات المستأجرة على حسبه طالما أن المعدات موجودة في الموقع، إلا في حالة الاتفاق على غير هذا.

3.0 OPERATOR

3.1 General

- The Hirer shall provide an Operator who is qualified and demonstrates to The Principal his ability to operate The Hired Plant.
- The operator shall at all times take all safety precautions before, during, and after operating the Hired Plant.
- All Personal Protective Equipment provided to the operator by The Principal will be back-charged to the Hirer.

3.2 Food Accommodation & Transport to the Working Area

- Food and accommodation shall be provided by the Principal.
- Transport to the working area and back to the accommodation premises shall be provided by The Principal for the duration of the Hire Period.

3.3 Working Hours & Record

A competent, qualified, and skilled operator shall be available at all times to satisfy Clause 2.4.

4.0 PAYMENTS & TERMS OF PAYMENT

4.1 Hire Rates

- The hire rates are specified in A 5.
- In the event that the plant is demobilized prior to the end of the hired month, the rate specified in A 5 shall be applied.

4.2 Idle Time

Following a three days notice to the Hirer, idle time shall be paid at 50% the rate specified in A 5.

4.3 Payments

- The Hirer shall invoice the Principal in a form approved by the Principal's Representative (with the timesheet & Hire Agreement attached), for all payments under the contract:
 - After the completion of the period of the hire of the plant; or
 - If the plant is hired for more than a month.
- Payments will be made by the Principal within 120 days of receipt of the Contractor's invoice, provided that the content of the invoice has been certified as correct by the Principle's representative and nothing in the invoice is in dispute.
- Failure by the Principle to pay any amount payable at the due time will not entitle the Hirer to any interest or charge for extending credit or allowing time for the payment, nor will it be grounds for the Hirer to invalidate or terminate the Contract.
- The rate and prices in the contract are not subject to adjustment for rise and fall in costs.

0-3 القائم بالتشغيل

1-3 مواضيع عامة

- يقوم المؤجر بتوفير الأشخاص المؤهلين القادرين على تثبيت مهاراتهم أمام المستأجر لتشغيل المعدات المستأجرة.
- يتحمل القائم بالتشغيل مسؤولية تنفيذ جميع معايير السلامة طوال الوقت وقبل وخلال وبعد تشغيل المعدات المستأجرة.
- يتم حساب تكاليف جميع معدات السلامة الشخصية التي يوفرها المستأجر إلى القائم بالتشغيل على حساب المؤجر.

2-3 الطعام والسكن والنقل إلى موقع العمل

- يتولى المستأجر توفير الطعام والسكن.
- يتولى المستأجر توفير النقل إلى منطقة العمل والعودة إلى السكن طوال فترة الإيجار.

3-3 ساعات العمل والسجلات

ضرورة تواجد الشخص المخصص المؤهل من أصحاب المهارات اللازمة طوال الوقت المحدد بموجب البند 4-2.

0-4 الدفع وشروط الدفع

1-4 سعر التأجير

- سعر التأجير محدد في البند 8.
- تسري الأسعار المنصوص عليها في البند 8 في حالة نقل المعدات من الموقع قبل نهاية فترة الإيجار.

2-4 وقت التعتيل

بعد ثلاثة أيام من إخطار المؤجر، يتم حساب وقت التعتيل بنسبة 50% من القيمة المحددة في البند 8.

3-4 الدفعات

أ) يقوم المؤجر بإصدار الفواتير إلى المستأجر بالشكل والطريقة التي يوافق عليها ممثل المستأجر مع إرفاق جداول العمل وعقد الإيجار لجميع الدفعات المستحقة بموجب هذه الاتفاقية وذلك كالتالي:

- أ) بعد انتهاء فترة استئجار المعدات، أو
- ب) في حالة استئجار المعدات لأكثر من شهر.
- ب) يقوم المستأجر بتسديد الدفعات المستحقة خلال فترة 120 يوم من تاريخ استلام فواتير المؤجر، بشرط قيام ممثل المستأجر بالمصالحة على صحة محتويات الفواتير وعدم وجود أية منازعات حول الفواتير.
- ج) عدم قيام المستأجر بتسديد أية دفعة مستحقة بتاريخها لا يؤدي إلى استحقاق المؤجر لأية فائدة أو تكلفة مقابل تمديد الائتمان أو تمديد فترة الدفع، كما أنه لا يؤدي إلى قيام السبب الذي يسمح للمؤجر بإلغاء أو إنهاء هذه الاتفاقية.
- د) القيمة والأسعار المحددة في هذه الاتفاقية لا تخضع لأي تعديل مقابل أية زيادة أو انخفاض في التكاليف.

5.0 TERMINATION

- a. The principle will endeavor to give notice of a likely termination date for the period of hire but either party may terminate the period of hire by providing the other party with one week notice.
- b. The Principal may, by notifying the Contractor, terminate the contract immediately if the contractor:
 - a) Suffers an insolvency event.
 - b) Refuses to comply with any reasonable instruction or direction of the Principal's Representative.
 - c) Is in breach of this contract.

(أ) يسعى المبدأ إلى إعطاء المورع بالمخبر المحتمل لانتهاء فترة الإيجار، إلا أنه يجوز للطرفين إنهاء هذه الاتفاقية من خلال إصدار إخطار إلى الطرف الآخر مدته أسبوع واحد.

(ب) يجوز للمبدأ، من خلال إصدار إخطار إلى المورع، إنهاء هذه الاتفاقية فوراً في أي من الحالات التالية:

- (أ) تعرض المورع للإعسار.
- (ب) رفض المورع مراعاة أية تعليمات أو توجيهات منطقية من ممثل المبدأ.
- (ج) الإخلال بالشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.

ANNEXURE TO THE GENERAL
CONDITIONS OF THE CONTRACT AND
DETAILS OF PLANT BEING OFFERED
FOR HIRE

ملحق للشروط العامة للاتفاقيات تفاصيل المعدات المعروضة
للإيجار

A) ITEMS:

1. This Hire Agreement commences on: 06/05/2019
2. Principal Representative on site: Saif Khafaji
3. Designated Site: Daqum - SC 140
4. Working Hours: 260 per month
5. Monthly Hire Rate: R.O 1690
6. Hourly Hire Rate: R.O 6.500 -
7. Mobilization and demobilization charges (if applicable): N/A

B) The contractor must provide details below of the Plant being offered for hire. Plant Hire Category Type, Model, Year and Manufacture and Registration plate and other details (If any) :

MAN PRIME MOVER 2XL PLATE NR 1774/ MA

In AGREEMENT with the above both parties have signed two original copies of this AGREEMENT

For SAROJ CONSTRUCTION COMPANY LLC

Name:

Signature:

Date:

For: Sadad Construction Co LLC

Name:

Signature:

Date:

(ب) البنود

- 1- تبدأ صلاحية الاتفاقية التاجير هذه: 2019/05/06
- 2- ممثل المستأجر في الموقع: سيف خفاجي
- 3- الموقع المحدد: النقم - SC 140
- 4- ساعات العمل: 260 بالريال
- 5- سعر الإيجار الشهري: 1690 ريال عماني
- 6- سعر الإيجار بالساعة: 6.500 ريال عماني
- 7- تكاليف الانتقال إلى ومن الموقع (في حالة وجودها): لا يوجد

ب) يطلب من المؤجر توفير المعلومات التالية عن المعدات المعروضة للإيجار نوع و فئة المعدة / الموديل و سنة التصنيع الشركة الصانعة / رقم تسجيل المعدة / تفاصيل أخرى (إذا توفرت).

MAN PRIME MOVER 2XL PLATE NR 1774 MA

وشهادة على ما تقدم، قام الطرفان بالتوقيع على نسختين أصليتين من هذه الاتفاقية

عن شركة الصاروج للمقاولات ش م م

الاسم:

التوقيع:

التاريخ:

عن / شركة سداد لاتشاءات ش م م

الاسم:

التوقيع:

التاريخ:

عسل النحل
الغذاء
مركبة

نوع الطوحة : تجاري

1774 : 1

بہ : اہل بیت، راسی تربیہ

100

1991

سنة الطوارئ : 2009

٥ : 10518 الوزن الخارج : 10360 حجم الحمولة القصوى : 22640 حجم

عند المصادف: 2

2008 : عدد الأوراق: 2

WMAH28ZZX8P014217 : (الخاص)

64821062042113

2019/05/16 إلى

2019/06/09

نة عُمان
عمان السلطانية
العامة للمرور
مة مركبة

نوع اللوحة : تجاري

7513 : 2

ب : أخرى مقطوعة قلاب

: أبيض

: الإمارات العربية المتحدة سنة الطراز : 2013

ك : 0 الوزن فارغ: 11870 كجم الحمولة القصوى: 20130 كجم

عند المقابلة: 2

عدد الركاب : 2013

GTTP130245 : (الخاصة)

اليوم: 2019/06/29

2019/05/09 : غصنة من: